

CONVENTION DE STAGE

EN FRANCE A L'ETRANGER

DIPLOME PREPARE :	N° DE DOSSIER : (Sur carte d'étudiant)
Tous les stages s'achèvent le 30 septembre au plus tard	
ETUDIANT	
NOM PATRONYMIQUE :	
NOM MARITAL :	
PRENOM :	
ADRESSE :	
CODE POSTAL :	VILLE :
TELEPHONE :	E-MAIL :
N° DE POLICE D'ASSURANCE :	
UNIVERSITE :	
NOM RESPONSABLE PEDAGOGIQUE A L'UPMC :	
QUALITE :	<input type="checkbox"/> PROFESSEUR <input type="checkbox"/> MAITRE DE CONFERENCES
TELEPHONE :	E-MAIL :
ORGANISME D'ACCUEIL :	
NOM :	
ADRESSE :	
CODE POSTAL :	VILLE :
N° SIREN :	N° SIRET :
Catégorie : <input type="checkbox"/> Grande Entreprise (> 500 salariés) <input type="checkbox"/> PME/PMI (11 � 50 salariés) <input type="checkbox"/> TPE (1 � 10 salariés)	
<input type="checkbox"/> Organisme public <input type="checkbox"/> Secteur associatif	
DATES PRECISES DU STAGE : du au	
DUREE DU STAGE :	
NOM DU RESPONSABLE STAGE ENTREPRISE :	
QUALITE :	
TELEPHONE :	E-MAIL :
LIEU DE STAGE SI DIFFERENT :	
CODE POSTAL :	VILLE :
PAYS :	
DETAIL DES ACTIVITES CONFIEES AU STAGIAIRE :	
<input type="checkbox"/> STAGE DONNANT LIEU A EVALUATION <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/> STAGE DONNANT LIEU A VALIDATION <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON	
RESERVE A L'ADMINISTRATION	
CONVENTION CONFORME <input type="checkbox"/> Envoyée après signature le : <input type="checkbox"/> Etudiant <input type="checkbox"/> Entreprise	CONVENTION RETOURNEE <input type="checkbox"/> le <input type="checkbox"/> Etudiant <input type="checkbox"/> Entreprise <input type="checkbox"/> Responsable d'enseignement
<i>A FOURNIR PAR L'ETUDIANT LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE</i>	
<input type="checkbox"/> Attestation d'assurance en responsabilité civile conformément à l'article 6 : non fournie ou non valable <input type="checkbox"/> Signature de l'Etudiant(e) <input type="checkbox"/> Signature et cachet de l'enseignant responsable de vos études <input type="checkbox"/> Signature et cachet du Directeur de l'organisme d'accueil <input type="checkbox"/> Dates exactes du stage <input type="checkbox"/> Catégorie de l'organisme d'accueil <input type="checkbox"/> Photocopie de la carte d'étudiant <input type="checkbox"/> 2 enveloppes libellées à l'adresse de l'étudiant et de l'organisme d'accueil	

Université Pierre et Marie Curie – Bureau des stages
 4, Place Jussieu – 75252 PARIS Cedex 05 – Tel : 01.44.27.49.62

CONVENTION DE STAGE

ENTRE
 L'Université Pierre et Marie CURIE (Paris 6)
 Etablissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel,
 Située : 4, Place Jussieu, 75252 PARIS Cedex 5
 Représentée par Mme/M. sur délégation du Président Mme/M.
 Ci-après dénommée « l'UPMC »

ET

 Située :
 Représentée par Mme/M., d mument habilité(e),
 Ci-après dénommée « l'organisme d'accueil »

ET
 Mlle, Mme, M., (prénom, nom).....
 N (e).....
 Résident.....
 De nationalité
 Ci-après dénommé(e) « l'étudiant »

ARTICLE 1 : L'objet de la présente convention est de définir les conditions d'accueil de l'étudiant inscrit à l'UPMC lors de son stage. L'étudiant sera accueilli du au afin d'effectuer un stage portant sur..... activités entrant dans le domaine de la formation suivie. Le projet pédagogique, les objectifs, finalités et contenu du stage ainsi que les activités confiées au stagiaire sont fixées entre les trois parties à la convention avant le début du stage.

ARTICLE 2 : L'étudiant est placé sous la responsabilité de Mme/M. pour l'UPMC et de Mme/M. pour l'organisme d'accueil pendant la durée de son stage.

ARTICLE 3 : L'étudiant ne peut prétendre à aucun salaire de la part de l'organisme d'accueil. Pour les stages d'une durée supérieure à trois mois, l'étudiant a droit à une gratification de la part de l'organisme d'accueil d'un montant de La partie de la gratification dépassant 12,5% du plafond de la sécurité sociale est soumise à cotisation salariale et patronale.

ARTICLE 4 : Pendant la durée du stage au sein de l'organisme d'accueil, l'étudiant est soumis au règlement intérieur de celui-ci, notamment en ce qui concerne l'organisation du travail, la discipline générale, les règlements d'hygiène et de sécurité, les examens médicaux et les vaccinations obligatoires. L'organisation du temps de travail sera notifié avant le début du stage par l'organisme d'accueil. Pendant la durée de son stage, l'étudiant bénéficiera des différents avantages sociaux et culturels accordés aux salariés de l'entreprise, notamment l'accès au restaurant d'entreprise ou la fourniture de titres restaurant. Les frais de déplacement de l'étudiant sont à la charge de l'organisme d'accueil.

ARTICLE 5 : Au cours du stage, le stagiaire conserve son statut d'étudiant de l'UPMC en ce qui concerne les droits étudiants et les droits sociaux, c'est-à-dire la protection sociale dans le cadre de l'assurance maladie dont il est bénéficiaire à titre personnel ou en qualité d'ayant droit des parents ou du conjoint. Par ailleurs, l'étudiant bénéficie de la législation sur les accidents du travail survenus par le fait ou à l'occasion de son stage en application de l'article L 412-8 modifié du code de la sécurité sociale. En cas d'accident survenant à l'étudiant, soit au cours du travail soit pendant ses trajets, l'organisme d'accueil s'engage à prévenir immédiatement par écrit l'UPMC et à lui faire parvenir sans délai les diverses déclarations nécessaires, à charge pour l'UPMC de remplir les formalité prévues dans le délai de 48 heures.

ARTICLE 6 : L'étudiant fournit à l'UPMC et à l'organisme d'accueil, avant le début de son stage, l'attestation d'assurance garantissant sa responsabilité civile.

ARTICLE 7 : L'étudiant s'oblige à respecter les règles de confidentialité en vigueur dans l'organisme d'accueil et s'engage à garder confidentielles les informations dont la divulgation pourrait nuire aux intérêts de l'UPMC, de l'organisme d'accueil ou porter atteinte à leur réputation. L'étudiant est notamment informé que si le contenu le nécessite, le mémoire ou rapport de stage pourra, à la demande de l'organisme d'accueil, rester confidentiel.

ARTICLE 8 : Quand le stage fait l'objet d'une évaluation, cette évaluation résulte de l'appréciation du responsable de l'encadrement du stage. La valeur accordée au stage est celle figurant dans le règlement de contrôle des connaissances du diplôme présenté. L'évaluation est portée sur une « *fiche d'évaluation* » qui, avec la convention, constitue le dossier de stage, conservé par l'UPMC. Une appréciation est formulée sur la qualité du stage.

ARTICLE 9 : En fin de stage, l'organisme d'accueil s'engage à rédiger une attestation de stage qui sera remise à l'étudiant.

ARTICLE 10: L'étudiant est autorisé à s'absenter de son lieu de stage dans les conditions fixées par le règlement intérieur de l'organisme d'accueil, suite à une convocation écrite de l'UPMC.

ARTICLE 11 : En cas d'interruption du stage lié à un  v nement extérieur ou à la personne du stagiaire, un accord entre les trois parties est recherché sur les suites à donner. En cas d'interruption du stage du fait du stagiaire, l'organisme d'accueil en informe immédiatement l'UPMC. En cas d'interruption du stage du fait de l'organisme d'accueil non justifiée par une faute de l'étudiant, l'organisme doit verser à l'étudiant le montant de la gratification tel qu'il a  t arrêté en début de stage et ce jusqu'à la fin initialement prévue de la convention.

ARTICLE 12 : En cas de litige n  de l'interprétation ou de l'exécution de la présente convention, les parties recherchent une solution amiable. A défaut, la compétence juridictionnelle relève des tribunaux de Paris.

Aucun stage ne peut débuter avant le dépôt de la présente convention auprès du Bureau des stages. La date d'effet de la présente est celle indiquée en page 1.

Fait   Paris, le en trois exemplaires

Mme, M. Directeur (rice) du Département de Formation (par délégation du Président de l'UPMC)

Mme, M. Directeur de l'organisme d'accueil

AGREEMENT

BETWEEN
 University Pierre et Marie CURIE (Paris 6)
 A public Establishment of a scientific, cultural and professional character
 Located at 4, Place Jussieu, 75252 PARIS Cedex 5
 Represented by Miss, Mrs, Mr , under delegation of the President
 Hereafter referred to as « UPMC »,

AND

 Located at :
 Represented by Miss, Mrs, Mr duly authorised representative,
 Hereafter referred to as « the Host Organization »,

AND
 Miss, Mrs, Mr (surname, name).....
 Born on
 Living
 Nationality:.....
 Hereafter referred to as « the Student ».

ARTICLE 1: The purpose of the present agreement is to define the conditions for the reception of the Student, registered for a training or thesis at UPMC. The Student will be received from to (Period of the training) to follow a training concerning Pedagogical project and purposes, content and activities of the trainee are established between all parties at the agreement before the beginning of the training.

ARTICLE 2: The Student is placed under the responsibility of Mrs, Mr of UPMC and Mrs /Mr of the Host Organization for the period of her/his training.

ARTICLE 3: The Student may not claim any salary from the Host Organization. If the training period is superior to three months, the Student can be allowed indemnities by Host : The part of indemnities which is more than 12.5% of the maximum of the social security is subject to the laws in force.

ARTICLE 4: During the entire course of the training period at HOST, the Student is subject to HOST's regulations, especially those concerning organization of work, rules of health, safety and medical examinations and obligatory vaccination. Organization of work will be notified by the Host Organization before the beginning of the training. During the entire course of the training, the Student may possibly benefit from privileges normally accorded to HOST's personnel in the matter of food service and of transport. The travel expenses of the Student are paid for by the Host organization.

ARTICLE 5: During the entire course of the training period at HOST, the trainee retains the status of a UPMC Student as regards student rights and social security rights, i.e social security protection under the health insurance of which she/he is a beneficiary personally or in the capacity of being an entitled party of parents or a spouse. During the training period, the Student benefits from the legislation covering work accidents occurring because of or during the training in accordance with section L 412-8 amended by law bearing on various dispositions of social order. In the event of accident occurring on site or in the course of travel, HOST's director agrees to immediately notify the UPMC and to forward without delay the various necessary declarations or notices to UPMC, to allow complying with the required procedures within 48 hours.

ARTICLE 6: Before starting her/his training, the Student gives to UPMC and Host Organization the subscription to insurance covering her/his third party liability.

ARTICLE 7: The Student is bound to observe the confidentiality regulations in effect in Host or UPMC and she/he pledges to keep as confidential and not to disclose to third parties any confidential information whose disclosure might prejudice the interests of the Host Organization, or of UPMC or damage their reputations. The Student must know the written report of the training period can remain confidential at the request of the Host Organization.

ARTICLE 8: When a written evaluation of the training period is made, this evaluation comes from the Responsible for the trainee. The training value is written in knowledge control agreement. The evaluation sheet and the present agreement are settled the file of the training.

ARTICLE 9: These training periods are certified by HOST which will deliver a certificate given to the Student and indicating the nature and the duration of the training period.

ARTICLE 10: The Student can leave the place of the training in the conditions fixed by Host internal regulations, as a result of a written convocation from UPMC.

ARTICLE 11: In the case of the interruption of the training arising from a special event or the trainee himself, an agreement between all the parties is searched. In the case of the interruption of the training arising from the trainee, the Host informs immediately UPMC. In the case of the interruption of the training arising from the Host without any Student fault, the Host must give all indemnities to the Student until the end of the agreement.

ARTICLE 12: In the event of disputes arising from the construction or performance of the present agreement, the parties shall seek an equitable solution. Failing such an agreement, they shall refer the matter of the competent Paris Courts.

No training period being possible to be undertaken prior to the deposit of this agreement to the Office of Scholarship Services. The beginning of this agreement is indicated in fist page.